Schweich

leben und erleben

IHRE EINKAUFSSTADT

Heimatshoppen in Schweich

7. und 8. September

Kram- und Kreativmarkt

am Montag, 10. September 9 bis 18 Uhr

SCHWEICHER STADTFEST

Donnerstag 06.09. bis Montag 10.09.2018

P Kostenlose öffentliche Parkplätze

Gewerbeverband Schweich
www.schweich-erleben.de

SCHWEICH SCHMÜCKT SICH

Seit letztem Jahr erblühen im Sommer bunte Geranien in den Hauptstraßen der freundlichen Einkaufsstadt am Tor der Römischen Weinstraße und auf den öffentlichen Plätzen, um Gäste und Bürger während der Sommermonate zu erfreuen. Auf dem Platz vor der Synagoge in der Richtstraße wird von Samstag bis Montag das Stadtfest zentral gefeiert. **www.stadtwoche-schweich.de**

UNSER TEAM WÄCHST

Wir heißen unsere neue Mitarbeiterin Melanie Remde in unserem Team herzlich willkommen!

TUI ReiseCenter

TUI ReiseCenter - Schweicher Reisewelt / Inhaber: Ulf Brunner
In den Schlimmfuhren 2, D-54338 Schweich, Tel. 0 65 02/9 38 73 01
Fax 0 65 02/9 38 73 11, schweich1@tui-reisecenter.de

SCHWEICH FEIERT! FEIERN SIE MIT!

STADTFEST VOR DER SYNAGOGE: SAMSTAG, 8. BIS MONTAG 10. SEPTEMBER

Schweich, Ihre Einkaufsstadt an der Römischen Weinstraße, lädt mit einem abwechslungsreichen Programm für alle Generationen zum Feiern ein. Höhepunkt diverser Veranstaltungen ist das Stadtfest vor der ehemaligen Synagoge im Herzen Schweichs, das am Samstag, dem 8. September um 17 Uhr beginnt. Freuen Sie sich auf den großen Festumzug am Sonntag um 14 Uhr durch die Schweicher Innenstadt und genießen Sie den beliebten Markt am Montag zum Ausklang des Festes.
Auf den nächsten Seiten stellen wir Ihnen das umfangreiche Programm vor.

Bereits ab Donnerstag hat der Weinstand der Narrengilde Stadthusaren auf dem Synagogenvorplatz täglich ab 17 Uhr geöffnet.

Das komplette Programm finden Sie auch auf der Homepage **www.Stadtwoche-Schweich.de** und auf der offiziellen Seite des Gewerbeverbandes Schweich **www.schweich-erleben.de.**

Schweich freut sich auf Ihren Besuch und lädt alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste von nah und fern herzlich zum Mitfeiern ein!

Schweich schmückt sich 2
Schweich feiert 3
Wandelkonzert 4
Führung in der Synagoge 5
Weinprobe und Kulinarik 6
Heimatshoppen ..... 7 - 10
Programm 8. Sep. 11
Programm 9. Sep. 14
Programm 10. Sep. 15
Markt am Montag 16
Veranstaltungen - Synagoge ... 17 - 18
Gründe fürs Heimatshoppen 19

IMPRESSUM

Herausgeber (V. i. S. d. P.):
LINUS WITTICH Medien KG Föhren

Geschäftsführung
Dietmar Kaupp

Redaktion
Gewerbeverband Schweich,
Anke Krämer-Gorges

Satz & Druck
LINUS WITTICH Medien KG
Europa-Allee 2, D-54343 Föhren, www.wittich.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil
LINUS WITTICH Medien KG, Thomas Blees
Anzeigenakquise: Rebekka Beck

Titelbild /Cover
Foto: XXXX

Auflage: 57.630 Exemplare

ERÖFFNUNG DER GEISTLICHEN MUSIKEN 2018/19 IN ST. MARTIN IM RAHMEN DES STADTFESTES SCHWEICH

KULTURtage. kreis trier-saarburg

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich wünsche Ihnen schöne
Stunden auf dem
Stadtfest in Schweich!
Ihre Ansprechpartnerin von Ort

Rebekka Beck
Tel.: 06502 9147-269 • Mobil: 0151 16305405
Fax: 06502 9147-249
r.beck@wittich-foehren.de • www.wittich.de
Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

WANDELKONZERT

GEISTLICHE CHORMUSIK - WANDELKONZERT zur ERÖFFNUNG der 26. GEISTLICHEN MUSIKEN an der Pfarrkirche St. Martin Schweich am DONNERSTAG, 06.09.2018 – 19.00 Uhr im Rahmen der KREISKULTURTAGE Trier– Saarburg.

Mit dem Männerensemble St. Martin Mosel – Meisterchor des Chorverbandes Rheinland-Pfalz und Gewinner beim nationalen Chorwettbewerb kürzlich in Morsbach im Bergischen Land.

Anspruchsvolle geistliche Chormusik aus nahezu allen Stilepochen steht auf dem Programm des **1. Teiles** in St. Martin am 06.09.2018 um 19.00 Uhr. Im **2. Teil** des Konzertes in der **Synagoge** präsentiert der **neu** amtierende Meisterchor **u.a.** traditionelle Weinlieder in **neuem** klanglichen Gewand. Das Ensemble steht unter der Leitung von MD Dekanatskantor Johannes Klar.

KOSTENBEITRAG: ausschließlich Abendkasse – **8,- Euro**

FÜHRUNG IN DER SYNAGOGE IM RAHMEN DES STADTFESTES

FREITAG, 07.09.2018, 16.30 UHR

FÜHRUNG IN DER EHEMALIGEN SYNAGOGE SCHWEICH

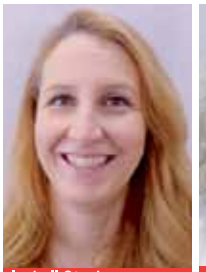
Die Referenten werden über die Geschichte der jüdischen Gemeinde von Schweich und ihres Gotteshauses informieren und den Betraum der ehemaligen Synagoge, im Zusammenhang des jüdischen Glaubens, vorstellen und erklären. Die Referenten sind Peter Szemere, Mitarbeiter der Jüdischen Kultusgemeinde in Trier, sowie René Richtscheid, M.A. Historiker und Geschäftsführer des Emil-Frank-Institutes Wittlich. Veranstalter ist die AG Gedenken des Dekanates Schweich-Welschbillig in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung Trier, der Volkshochschule Schweich und „Kultur in Schweich“. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte telefonisch an Pastoralreferent Matthias Schmitz, Telefon-Nr. 06502/9371602.

Erleben Sie die nächste Hörgeräte-Generation

Roman Wagner in Schweich

Kai Glinke
Hörgeräteakustikermeister
Geschäftsführer

Carina Quary
Hörgeräteakustikermeisterin
Audiotherapeutin



Isabell Stephan
Hörgeräteakustikermeisterin
Pädakustikerin

Bärbel Pallien
Hörgeräteakustikerin
Hörtrainerin

Simone Ruffra
Hörgeräteakustikerin

Elisabeth Kiemes
Hörgeräteakustikerin

Helen Wagner
Hörgeräteakustikerin

Trends auf dem Hörgeräte-Markt: Was können moderne Hörsysteme? Lernen Sie eine Generation neuer Hörlösungen kennen.

Das Team von Roman Wagner ist mit seinem Fachwissen für die Besucher da und führt auf Wunsch kostenlose Hörtests durch.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ZENTRUM FÜR GUTES HÖREN
ROMAN WAGNER HÖRGERÄTE

Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum · 54338 Schweich · Tel.: 0 65 02-99 0 88 · www.wagner-akustik.de

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Manderscheid · Merzig · Morbach · Saarburg · Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Wasserbillig (Lux)

WEIN, KULINARIK UND MUSIK

WEINSELIGER AUFTAKT ZUM STADTFEST 2018

ÖFFENTLICHE WEINPROBE AM FREITAG, 7. SEPTEMBER - 19.30 UHR, BÜRGERZENTRUM SCHWEICH

Der Verein „Kultur in Schweich“ präsentiert, in Kooperation mit den Schweicher Winzern, 14 Weine und 2 Winzersekte in einem Querschnitt aus den Schweicher Rebhängen. Küchenchef Dennis Becker aus Dortmund offeriert dazu ein exklusives 5-Gang-Fingerfood-Menü.

Musikalisch umrahmt wird die Weinprobe von Günter Hochgürtel.

Wenige Restkarten (Einzelplätze!) an der Abendkasse - 25 Euro

Heimat shoppen

Schweich

Freitag, 07.09.2018 bis 20 Uhr
Samstag, 08.09.2018 bis 16 Uhr

EIN SCHOPPEN ZUM SHOPPEN – UND VIELES MEHR

SCHWEICH LEBEN UND ERLEBEN BEIM ERSTEN „HEIMATSHOPPEN“

AKTIONSTAGE UND ÜBERRASCHUNGEN IM RAHMEN DES STADTFESTES

Wer es liebt, in Schweich einzukaufen, darf sich auf das diesjährige Stadtfest von Donnerstag bis Montag, 6. bis 10. September, ganz besonders freuen. Auf das „Kultur- und Weinerlebnis im Herzen der Stadt“ stimmt der Gewerbeverband Schweich erstmals mit einem „Heimatshoppen“ ein.

Die bundesweite Initiative will für die Vorteile des „analogen“ Einkaufens vor Ort sensibilisieren. Das Ziel ist, **Bewusstsein** dafür zu schaffen, dass jeder Einzelne mit dazu beitragen kann, die Attraktivität seines Einkaufsortes und damit seines persönlichen Umfeldes zu optimieren. Mit Leben gefüllt von Händlern, Kommunen und Werbegemeinschaften wie dem Gewerbeverband Schweich, geht **Heimatshoppen** in der Region Trier erstmals an den Start.

Die Einkaufsstadt Schweich lädt sogar zwei Tage lang zum Heimatshoppen ein: **am Freitag, 07. September, bis 20.00 Uhr und am Samstag, 08. September, bis 16.00 Uhr.** Mitgliedsbetriebe des Gewerbeverbandes warten während ihrer Öffnungszeiten an beiden Tagen nicht nur mit besonderen Angeboten und Überraschungen auf Sie, sondern sie haben sich auch außergewöhnliche Gemeinschafts-Aktionen einfallen lassen.

Heimat shoppen Schweich

Freitag, 07.09.2018 bis 20 Uhr
Samstag, 08.09.2018 bis 16 Uhr

FASHION

glam by christa blang
Brückenstraße 65
54338 Schweich
Tel. 06502-9979996

CHRISTA BLANG ... LUST AUF MODE
Brückenstraße 87
54338 Schweich
Tel. 06502-7294

Lila
Richtstraße 19
54338 Schweich
Tel. 06502-9373712

www.christa-blang.de

Die eine dürfte vor allem bei Weinfreunden sehr gut ankommen. Denn einen **„Schoppen beim Shoppen“**, genauer ein Glas Moselwein, gönnen sich Kunden nicht alle Tage in oder vor den von ihnen bevorzugten Fachgeschäften.

Schoppen beim Shoppen

Die Schweicher Geschäftsleute beteiligen sich an der bundesweiten Aktion und laden ein zum Heimatshoppen am Freitag, dem 7. und Samstag, dem 8. September im Rahmen des Stadtfestes Schweich.

ES ELEKTROTECHNIK SCHUH
Installation · EIB/KNX-Bus
Funkalarm · Photovoltaik
Netzwerk · Lichttechnik
54338 Schweich • Tel.: (06502) 64 74

Heimat shoppen Schweich

Freitag, 07.09.2018 bis 20 Uhr
Samstag, 08.09.2018 bis 16 Uhr

Gutscheine für DM-Scheine

Großen Anklang wird aber wohl auch die Aktion **„Gutscheine für DM-Scheine“** finden. Das Angebot, Deutsche-Mark-Scheine gegen Schweicher Geschenkgutscheine zu tauschen, ist allerdings auf maximal 1000 DM je Kunde begrenzt. Die Tauschaktion am Samstag, 10 bis 16 Uhr, steigt in der Richtstraße 2, ehemals Cadeau.

Diskussionsrunde auf der roten Couch

Die dritte Aktion ist eine **„Diskussionsrunde auf der roten Couch“**. Sie lockt am Sonntag ab 16.30 Uhr zur Bühne vor der Synagoge. Als Podiumsgäste zugesagt haben: Bundesjustizministerin Dr. Katarina Barley, Landtagsabgeordneter Arnold Schmitt, Stadtbürgermeister Lars Rieger und Michael Heinz, Vorsitzender des Gewerbeverbandes Schweich.

Für die Aktionstage im Rahmen des Stadtfestes wirbt der Gewerbeverband Schweich mit dem Slogan **„Herzlich nah und nicht zu toppen – Heimatshoppen“**.

Die Mitgliedsbetriebe wollen mit ihrem gemeinschaftlichen Engagement deutlich machen, dass es für einen lebendigen Einkaufsort nicht nur Geschäfte braucht.

Heimat shoppen
Schweich
Freitag, 07.09.2018 bis 20 Uhr
Samstag, 08.09.2018 bis 16 Uhr

Mindestens ebenso wichtig sind Kunden, die dort immer wieder gern einkaufen. Zu viel Internethandel schadet den Innenstädten. „Der lokale Handel muss im Interesse der Menschen vor Ort erhalten bleiben, damit Städte und Orte lebendig bleiben," wünscht Michael Heinz, Vorsitzender des Gewerbeverbandes Schweich.

Brückenstr. 79 · 54338 Schweich · Tel.: +49 (0) 65 02 / 83 00
www.juwelierneumann.com · e-Mail: info@juwelierneumann.com

MODE-TRENDS
Herbst/Winter
NEUE KOLLEKTION ENTDECKEN UND ERLEBEN!
Primus
Mode für Ihn
Brückenstraße 56
54338 Schweich
Tel.: 06502 / 994227
www.primus-schweich.de
Primus-schweich@t-online.de

Mein Schiff 6
28.12. inkl. Flug
SILVESTER KARIBIK und Mittelamerika
2 W. AI 2695,-
Norwegian Jewel
30.1. ab Sydney, Australien
2 W. LP 1279,-
AIDAcara
31.12. inkl. Fl., Silvester Kanaren
Kapverden
2 W. VP 1349,-

Traumreisen und Flüge weltweit! 06502 / 20103

Madeira 11.12., Köln Riu Palace Madeira****+	1 W.	HP	507,-	**Ägypten** 26.11., Lux. Serenety City F.****	2 W.	AI	790,-	**AIDAsol** 17.11. inkl. Fl. Mittelmeer	1 W.	VP	629,-
Andalusien 08.12., Lux. Riu Nautilius****	10 T.	HP	618,-	**Portugal** 11.12., Lux. Robinson da Ria****	2 W.	HP	1183,-	**AIDAbella** 5.5.19, Ostsee	9 T.	VP	1275,-
Mallorca 01.12., Lux. Riu Bravo****	2 W.	HP	657,-	**Fuerteventura** 6.1. Lux. Occidental P.****	2 W.	AI	1095,-	**Mein Schiff 4** 25.11. Dubai m. Oman	8 T.	AI	1445,-
Gran Canaria 15.10., Lux. Riu Don Miguel****	9 T.	HP	886,-	**Jamaika** 26.11. Düs. Riu Ochos Rios****	2 W.	AI	1602,-	**Mein Schiff 3** 26.3. 19 inkl.Fl. Singapur Dubai	2 W.	AI	2495,-
Bulgarien 25.9., Lux. Riu Helios****	10 T.	AI	624,-	**Dom Rep.** 8.9. u. 26.9. Fr. Riu Palace Macao****+	2 W.	AI	1624,-				
Djerba 6.1. Lux. Vincci Djerba****	2 W.	AI	507,-	**New York** 30.1. u. 16.2. Düs. Riu Palace New Y.*****	5 T.	ÜF	966,-				

Sagen Sie uns Ihren Reisetermin! Wir haben Ihr Super-Reiseschnäppchen!

City-Reisebüro
Richtstraße 15 · 54338 Schweich
info@helgaysol.de · www.helgaysol.de

PROGRAMM
AM SAMSTAG, 8. SEPTEMBER 2018

Samstag, 08.09.2018 **17.00 Uhr** **Beginn des Stadtfestes vor der Synagoge**

Celine I.

Programm auf der „Sparkassen-Bühne“ vor der Synagoge:

19.00 Uhr Musikalische Einstimmung in den Abend mit dem Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich

20.00 Uhr **Offizielle Eröffnung des Stadtfestes**
durch den Stadtbürgermeister Lars Rieger mit Fassanstich durch Stadtbürgermeister und Weinkönigin der Römischen Weinstraße
Musikalische Gestaltung: Stadtkapelle Schweich sowie der „Chorschatten Reinsfeld“

21.00 Uhr Musikalische Unterhaltung – Eine Reise in die Gefilde der modernen Popmusik, pflichtbewusst klassisch und alt genug, um auch mal ein Statement zu bringen, mit den „Jomtones“

Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich

THE JOMTONES

ES WIRD BUNT, DRUCKVOLL, EMOTIONAL – GELADEN.
„ALLES KANN, NICHTS MUSS“.

The Jomtones packen ihren Koffer mit dem, was sie brauchen, um richtig Spaß zu haben. Eine Reise in die Gefilde der modernen Popmusik, pflichtbewusst klassisch und alt genug, um auch mal ein Statement zu bringen. Die Musiker sind keine Unbekannten und setzen zusammen am liebsten das um, was jeder einzelne verkörpert. Die wechselnde Front bringt dabei genau das mit, was euch am besten gefällt. Druckvolle Beats & tragende Sounds, im Wechsel mit treibenden Riffs & klassischen Lines, bilden die perfekte Kombination aus bester Musik, Spielfreude und emotionalen Momenten. „Wir werden zusammen lachen, weinen und die beste Zeit haben, die wir in diesem Moment haben können“
The Jomtones

Wohlfühlen und genießen

Stadt Café

Qualität ist unser Anspruch
Lassen Sie sich verwöhnen mit exzellenten Kaffeespezialitäten, einer täglich frischen Kuchenauswahl, einem Schlemmer-Frühstück, ausgezeichneten Weinen und leckeren Snacks.

Inh. Dagmar Berweiler
Brunnenzentrum
Schweich / Mosel
Tel. 06502 / 1676

Öffnungszeiten: So. - Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag GESCHLOSSEN

Jozi-Reisen ...da fahr' ich mit!
Tel.: 06502-5090 www.jozireisen.de

15.09.	**Bad Dürkheimer Wurstmarkt**	31,- €
06.10.	Regierungsbunker **Ahrweiler & Ahrtal** (inkl. Eintritt)	37,- €
20.10.	**Chrysanthema in Lahr** (inkl. Stadtrundgang)	31,- €
11.11.	**Karnevalseröffnung Köln**	30,- €

Gerne senden wir Ihnen unser Reiseprospekt 2018 zu!!!
JOZI-Reisen GmbH - Gewerbegebiet, Am Bahnhof 9 - 54338 Schweich
Tel.: 06502-5090 - Fax: 06502-7583 - E-Mail: info@jozireisen.de Internet: www.jozireisen.de

GLEITSICHT BRILLEN

FÜR SIE UND IHN

Aktion gültig bis 28.10.2018

139,-*€

189,-*€

189,-*€

228,-*€

228,-*€

189,-*€

ROMAN WAGNER

ZENTREN FÜR GUTES SEHEN

189,-*€

*Brillenfassung aus Metall und/oder Kunststoff, teilweise mit Federscharnieren. Angefertigt in Ihrer Glasstärke** mit entspiegelten Kunststoff-Gleitsicht-Gläsern (Standard). **Sph +/- 6.00 dpt., zyl. +2.00, add. 0,75-3.0, ø min. 60 mm, max 70mm Stärkenbereiche soweit techn. möglich. Alle genannten Preise sind Roman Wagner-Preise. Die abgebildeten Brillen sind Musterbeispiele unseres Sonderpreis-Sortiments. Sollte eine der abgebildeten Fassungen ausverkauft sein, werden wir Ihnen gerne eine Brille mit einer vergleichbaren Fassung zum gleichen Preis anbieten. Modelländerungen sowie Farbänderungen und Designvarianten vorbehalten. Solange Vorrat reicht!

Viele weitere Modelle zur Auswahl

Schweich	Hermeskeil	Homburg-Erbach	Manderscheid	Morbach	Polch
Tel.: 06502-91410	Tel.: 06503-6582	Tel.: 06841-7030210	Tel.: 06572-929088	Tel.: 06533-1777	Tel.: 02654-880217

Der Augenoptiker Roman Wagner, Steinerbaum 2, 54338 Schweich · Der Augenoptiker Roman Wagner + Schneider GmbH, Langer Markt 20, 54411 Hermeskeil · Der Augenoptiker Roman Wagner + Gutmann GmbH, Dürerstraße 138, 66424 Homburg · 56751 Polch · Der Augenoptiker Roman Wagner + Christoph Krebs GmbH, Graf-Siegfried-Straße 2a, 54439 Saarburg · Der Augenoptiker Roman Wagner GmbH, Kyllstraße 8, 54293 Trier-Ehrang · Der Augenoptiker Roman Wagner

TOM TAILOR
EST. 1962

MASAO

VISIBILIA
EYE PROFILE

TITAN

Betty Barclay

139,-*€

189,-*€

228,-*€

228,-*€

Viele weitere Modelle
zur Auswahl

228,-*€

189,-*€

139,-*€

189,-*€

139,-*€

228,-*€

139,-*€

Saarburg Tel.: 06581-99288
Trier-Ehrang Tel.: 0651-9960088
Trier-Tarforst Tel.: 0651-561121 1
Wasserbillig/Mertert Tel.: (00352) 26740644
Echternach Tel.: (00352) 26721821

Der Augenoptiker Roman Wagner GmbH, Wittlicher Straße 18, 54531 Manderscheid · Der Augenoptiker Roman Wagner + Joachim Schlöder GmbH, Saarstraße 2, 54497 Morbach · Der Augenoptiker Roman Wagner + Hennerici GmbH, Vormaystraße 2-8, + Treinen GmbH, Kohlenstraße 62, 54296 Trier-Tarforst · Der Augenoptiker Roman Wagner S.á r. l., 2, Rue Sandkaul, L-6686 Wasserbillig/Mertert · Der Augenoptiker Roman Wagner S.á r. l., 14, Rue du Pont, L-6471 Echternach

LOGO-COMPANY.de

PROGRAMM
AM SONNTAG, 9. SEPTEMBER 2018

Sonntag, 09.09.2018

Programm auf der „Sparkassen-Bühne“ vor der Synagoge:

10.30 Uhr	Festlicher Gottesdienst auf dem Synagogenvorplatz
11.30 Uhr	Beginn „Tag der Chormusik“ Musikalischer Frühschoppen mit Chören aus der Region
14.00 Uhr	Großer Festumzug durch die Straßen von Schweich mit zahlreichen Musik-, Fuß- und Wagengruppen von nah und fern
15.00 Uhr	Gesang auf der Bühne
16.30 Uhr	„Heimatshoppen“ Bühnengespräch mit Vertretern des öffentlichen Lebens, präsentiert vom Gewerbeverband Schweich
17.15 Uhr	Gesang auf der Bühne
18.00 Uhr	Abschlussveranstaltung „Tag der Chormusik“
18.30 Uhr	Classic-Rock und Pop der gehobenen Klasse mit der Band „Timeless”

TIMELESS

Es gibt diese Titel, die Generationen überdauern, die in mehr als 3 Jahrzehnten von jeder Generation gesungen worden und heute noch lebendig sind. Zeitlos und emotional immer wieder neu.
Timeless ist die wohl einzige Band in der Großregion, die sich genau dieser Musik widmet, in einem Format, das für jeden zugänglich ist - nie zu laut, nie zu leise, eben akustisch – unplugged.
Purismus gibt den Rock Classics die Aufmerksamkeit, die sie verdienen und macht jeden dieser Songs erlebbarer, lebendiger und hautnah.
Seit 8 Jahren stehen die Musiker von Timeless bereits gemeinsam auf der Bühne, spielen bei öffentlichen sowie privaten Events und begeistern mit Songs von The Police, Sting, The Who, Genesis und eben dieser Generation von Musikern, die es geschafft haben, zeitlos zu bleiben.

Impressionen des Festumzugs

PROGRAMM
AM MONTAG, 10. SEPTEMBER 2018

Montag, 10.09.2018 **09.00 - 18.00 Uhr** **Kram- und Kreativmarkt des Gewerbeverbandes Schweich**

16.30 Uhr

Instrumentenvorstellung und Probe-Musizieren für Kinder, Jugendliche und alle, die (wieder) Interesse an einem Instrument haben. Präsentiert in der ehemaligen Synagoge Schweich vom Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich in Zusammenarbeit mit der Musikschule Spiel-Mit!

18.00 Uhr

Musik und Unterhaltung mit „Kai Squared“, der perfekten Verbindung von kreativem Spiel und erstklassigem zweistimmigen Gesang mit sympathischer und überzeugender Publikumsunterhaltung.

KAI SQUARED

Hinter dem Namen Kai Squared verbergen sich zwei Gesichter, die in der südwestdeutschen Musikszene wohlbekannt sind. „Kai im Quadrat“, das sind Kai Sonnhalter (Akustikgitarre, Gesang) und Kai Werth (Stage Piano, Gesang). Die beiden Musiker, die auch nach mehr als 1.000 Auftritten auf dem Buckel nichts an Spielfreude, Spontaneität, Witz und Musikalität verloren haben, verbinden kreatives Spiel und erstklassigen zweistimmigen Gesang mit sympathischer und überzeugender Publikumsunterhaltung.
Vielseitiger als ein Gitarrenduo, musikalischer und organischer als ein Playback Artist, authentischer als ein Alleinunterhalter und leiser, unkomplizierter und nicht zuletzt preiswerter als eine komplette Band – Kai Squared sind ein Akustikduo, das sich durch kreative Song-Interpretationen von ähnlich besetzten Formationen abhebt und frei nach dem Motto „Das einzige, das besser ist als ein Kai, sind zwei Kais“ ein unterhaltsames und anspruchsvolles Programm bietet, das sich weder an Stilistiken noch an Konventionen orientiert und garantiert jede Veranstaltung bereichert.

NEUER FAMILIEN-FREUNDLICHER STANDORT DES KIRMES-RUMMELS AUF DEM KIRCHVORPLATZ

08. - 10.09.2018
NEU: Großer Kirmes-Rummel rund um den Kirchvorplatz mit attraktiven Fahrgeschäften und sonstigen Attraktionen sowie FAMILIENTAG AM MONTAG

KIRSTEN
BESTATTUNGEN
DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN
www.kirsten-bestattungen.de Tel. 0 65 02. 39 43

KRAMMARKT AM MONTAG UND KREATIVMARKT

Schweich ist kreativ! Zum wiederholten Mal bieten Menschen aus der Region Selbstgemachtes in Schweich an. Höchst phantasievolle Exponate gibt es zu bestaunen und natürlich auch zu kaufen. Die innovativen Köpfe des Kunst- und Kreativmarktes zeigen hübsche Dinge, die nicht alltäglich sind. So kann man zum Beispiel Etageren aus alten Sammeltassen erstehen oder Perlenschmuck kaufen.

Spannende und ungewöhnliche Handarbeiten gehören zum phantasievollen Angebot. Wo findet man heutzutage noch anspruchsvolle Klöppelarbeiten? In Schweich kann man sie entdecken.

Der Kreativmarkt wird vom Gewerbeverband Schweich organisiert. Die Stände werden in der Richtstraße ab Abzweigung Bahnhofstraße bis zum Festplatz des Stadtfestes vor der Synagoge aufgebaut. Gleich dahinter folgen dann die fliegenden Händler mit ihren Krammarktständen bis zum Kreisel Brückenstraße, Höhe Verbandsgemeinde. Wie immer ist die Straße auf diesem Abschnitt komplett für den Autoverkehr gesperrt, damit alle Kunden zu Fuß, mit Rollator, Kinderwagen und Co. entspannt bummeln können.

HIER EINE ÜBERSICHT DER PRODUKTE DES KREATIVMARKTES:

- handgefertigter Perlen-Schmuck
- Klöppelkunst und Klöppelkurse
- Filz- und Aquarelltechnik
- Holzarbeiten
- selbstgenähte Kinderkleidung
- Wolle und Strickwaren
- Bilder
- Dekorationen aus versch. Materialien
- handgefertigte Arbeiten der Wohngruppe Schweich

Lebenshilfe
Trier-Saarburg e.V.

WIR feiern Familientag!
am Samstag, 15. September 2018
ab 11:00 Uhr
Gelände des Lebenshilfeforums Michael Kutscheid
Integrative Kindertagesstätte
Bahnhofstraße 78-80 in Schweich

Gottesdienst · Vorführungen unserer Betreuten · Mittagessen
Mitarbeiterchor · „Gitarre in Rock und Pop" · Kaffee und Kuchen
Frische Waffeln · Infostände · Selfiestand · Kinderschminken
Verkaufsstände · Süßigkeitenmaschine

ab 14:00 Uhr Leyendecker Bloas

VERANSTALTUNGEN IN DER SYNAGOGE SCHWEICH

TRIO KOCH

Sonntag, 23. September 11.00 Uhr
Mosel Musikfestival

Trio Koch Karten 25 Euro Ticket Regional

Jean- Philippe Koch (Piano), Laurence Koch (Geige) und Philippe Koch (Geige) spielen Werke für zwei Violinen und Klavier von Bach bis Schostakowitsch. Das Trio stammt aus Luxemburg. Vater Philippe ist Konzertmeister der Luxemburger Philharmoniker und Violinprofessor am Conservatoire Royal in Lüttich.

ULI MASUTH

Ticket Reginal 15 Euro
Jugendliche 7,50 Euro
Abendkasse 16 Euro

Samstag, 29. September 2018 um 20.00 Uhr
„Mein Leben als ICH“

Jeder für sich, Gott für uns alle – ist ein geflügeltes Wort, das den ganz normalen Egoismus unter dem großen Himmelszelt beschreibt: Jeder kümmert sich um seinen eigenen Kram und der liebe Gott ist für das große Ganze zuständig. Ob das die Welt zusammenhält? Denn wo Religion früher für viele Menschen Teil der Lösung war, wird sie heute für die Menschheit oftmals zum Problem. Wo es früher Gebote und Verbote gab, gibt es heute Optionen – und zwar jede Menge. Kein Wunder, dass Mensch sich Fragen stellt wie: Wohin will ich eigentlich? Denn das wissen wir offenbar immer weniger, sind dafür aber – dank unseres rasanten Lebensstils – immer schneller da. Fragen wie: Welche Rolle spiele ich eigentlich in meinem Leben? Eine Hauptrolle? Eine Nebenrolle? Gar keine Rolle? Wer will das schon, keine Rolle spielen? Sind deshalb so viele Menschen völlig von der Rolle? Was ist los in einer Zeit, in der sich die Menschen ständig selbst fotografieren und die Überhöhung des eigenen Ichs stetig zunimmt? Und das nicht nur im Netz. Womit hier keineswegs auf Figuren wie Donald Trump angespielt werden soll. Wie gut, dass Masuth Meister des rabenschwarzen Humors ist, der natürlich auch die Schwächen des Gutmenschentums bloßlegt und gewaltig gegen den Strich bürsten kann. Mit Masuth als „schwarzem Ritter“ lässt sich Licht ins egozentrische Verwirrungsdunkel bringen…

Ein Kabarett-Abend mit Musik, ohne Gesang, politisch.

KLAVIERKONZERT MIT SYLVIE KREMER

Sonntag, 21. Oktober 2018 um 18.00 Uhr
„Impressionen klassischer Klaviermusik“

Die aus der Region stammende Pianistin und Klavierpädagogin Sylvie Kremer führt uns an diesem Abend auf eine musikalisch inspirierende Reise in die Welt der Balladen und Klaviertranskriptionen. Auf dem Programm stehen u.a. die beiden letzten Balladen von F. Chopin und eine Ballade von C. Debussy. Den musikalischen Kontrast dazu bilden die Klaviertranskriptionen u.a. von Schubert/Liszt, aus dem Liederzyklus, und das grandiose Werk, eine Chaconne Klavierbearbeitung von Bach/Busoni , urspr. für Violine.

Ticket Regional: *Erwachsene 10 Euro, Schüler 6 Euro*
Abendkasse: *Erwachsene 12 Euro*
Veranstalter: *Kultur in Schweich e.V.*

HERBSTABEND MIT DUO UNO

Freitag, 26.Oktober 2018 um 20.00 Uhr

Das Laub färbt sich bunt, die Tage werden kürzer. Es ist wieder die Zeit für den Herbstabend! Mit zweistimmigem Gesang und Gitarrenbegleitung interpretieren Uschi Boes & Norbert Olk unterhaltsame, gefühlvolle, aber auch nachdenkliche Lieder verschiedener Stilrichtungen.

Benefizveranstaltung zugunsten des Vereins ***Nachbar in Not e.V.*** *in der besonderen Atmosphäre der ehemaligen Synagoge.*

Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

VEREIN „KULTUR IN SCHWEICH E.V.“

Sonntag, 11. November 2018, 17.00 Uhr
Romantische Kammermusik:
Klaviertrios von Mozart, Gaubert und Brahms

Karten bei Ticket Regional: *Erwachsene 11 Euro, Schüler 5.50*

Abendkasse: *12 Euro*

Ausführende: *Ensemble 3-4-3 (Hans-Dieter Höllen, Klavier; Hartwig Schubert, Violine; Wolfram Hertel, Cello; Irmgard Brixius, Flöte) Als Gast: Renate Wege, Horn.*

Programm:

W.A. Mozart (1756-1791)
Trio für Klavier, Violine, Cello B-Dur KV 502

Philippe Gaubert (1879-1941)
Pièce romantique

Johannes Brahms (1833-1897)
Trio für Klavier, Violine, Horn Es-Dur op.40

· Professioneller Service · Neu- und Gebrauchtwagen · Karosserie- und Lackiererei · Ersatzteile und Zubehör

Steffgen
AUTOHAUS

In den Schlimmfuhren 1
54338 Schweich
Tel.: 0 65 02 / 92 22-0

Ford

www.autohaus-steffgen.de

VIELE GUTE GRÜNDE FÜRS HEIMATSHOPPEN

Ganz eindeutig für Heimatshoppen spricht, dass **Arbeit und Ausbildung** gesichert wird. Kunden tragen mit ihrem Einkauf dazu bei, dass Ausbildungsstellen gesichert bleiben. Damit schaffen sie gute Voraussetzung für eine junge und lebendige Stadt.

Heimat shoppen

Heimatshoppen unterstützt **Schulen und Kindergärten, Vereine und Initiativen**, kulturelle und Sport-Veranstaltungen vor Ort. Ein aktives Vereinsleben braucht lokale Geschäfte und Unternehmen. Veranstalter und Organisatoren erhalten häufig finanzielle Unterstützung seitens der Geschäfte für ihr Engagement.

Die kurzen Wege vor Ort tun der **Umwelt** gut. Heimatshoppen reduziert die Belastung schädlicher Stoffe wie Kohlendioxid. Wer vor Ort einkauft, vermeidet unnötige Fahrten mit dem Auto, spart Benzin, Energie und Zeit.

Schweich ist eine **lebenswerte Einkaufsstadt**. Die Vielfalt der Einkaufsmöglichkeiten, der Gastronomie, Dienstleister und Handwerksbetriebe vor Ort prägen das Bild der Stadt. Je intensiver diese Angebote in Schweich genutzt werden, desto attraktiver und lebendiger präsentiert sich die Stadt. Die Betriebe zahlen Gewerbesteuer, eine wichtige kommunale Einnahmequelle, die oft reinvestiert wird. Jeder Einkauf und jeder Café- oder Restaurantbesuch vor Ort stärkt die Wirtschaftskraft der Stadt Schweich. Und jeder Euro, der vor Ort ausgegeben wird, kommt der eigenen Heimat zugute.

Heimatshoppen bedeutet: „Einkaufen bei Nachbarn und Freunden“. Es kann kaum jemand besser beraten als derjenige, der weiß, was seine Kunden wünschen, weil er sie persönlich kennt und weil er dort lebt, wo sie leben.

Service oder Inspektion fällig?

Mit der Dienstleistung Wartung & Inspektion[1] werden bis zu 6 fällige Inspektions- und Wartungsarbeiten laut Herstellervorgabe abgedeckt. Und das zu einem günstigen und konstanten Monatsbeitrag. Sprechen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.

[1] Die Leistungen werden durch die Volkswagen Leasing GmbH, Braunschweig, erbracht. Wartung & Inspektion gibt es für alle gebrauchten Volkswagen Pkw (außer Touareg und Phaeton). Nicht verfügbar bei Fahrzeugen, für die bereits ein Leasingvertrag oder ein Dienstleistungsvertrag (Service-Management-Vertrag) mit der Volkswagen Leasing GmbH besteht.

Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt. Volkswagen Service.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Bojahr GmbH

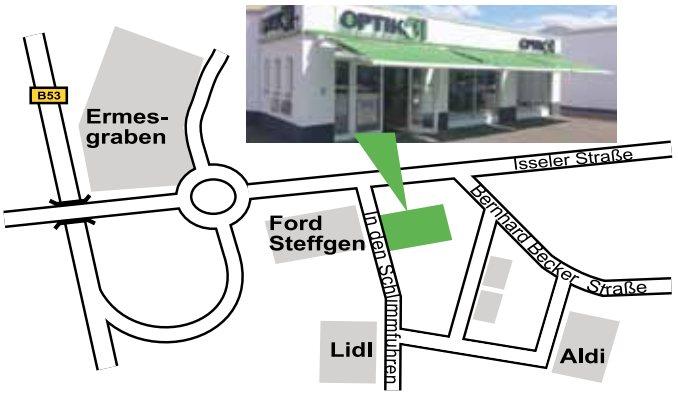
Schweicher Straße 1, 54338 Schweich, Tel. +49 6502 2777
www.autohaus-bojahr.de

„Die Qualität einer Brille ist nicht nur eine Frage des Materials, sondern maßgeblich eine Frage der Beratung“

Wir beraten Sie gerne ausführlich

OPTIK 54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.

Optik54 GmbH
In den Schlimmfuhren 2
54338 Schweich
Tel.: 0 65 02 - 9966754
Fax: 0 65 02 - 9966758

info@optik54.de
www.optik54.de